



HUMAN CARE
Your Life. Your Way.



Bedtable

Bruksanvisning/User manual/Käyttöohje
K058PTS, K058PTS-C



Innehåll

SVENSKA

Bruksanvisning	3
Överensstämmelse och standard	4
Om våra produkter	4
Produktetikett	5
Varningar	5
Avsedd användning	6
Säkerhetskontroll	6
Allmänna funktioner och tillbehör	6
Monteringsanvisning	7
Tekniska detaljer	8
Reservdelar	9
Underhåll och rekonditionering	10

Content

ENGLISH

User Manual	12
Compliances and Standards	13
About our products	13
Product label	14
Warnings	14
Intended Use	15
Safety devices	15
General features and accessories	15
Assembly instructions	16
Technical details	17
Spare parts	18
Care instructions	19

Sisältö

SUOMI

Käyttöohje ja symbolit	20
Vaatimustenmukaisuus ja tuotetiedot	21
Tuotemerkintä ja varoitukset	22
Käyttötarkoitus ja turvallisuustarkastus	23
Asennusohje	24
Tekniset tiedot	25
Varaosat	26
Huolto ja kunnostus	27
Yhteystiedot	28

Bruksanvisning



Viktigt!

Du måste läsa bruksanvisningen för din enhet innan du använder den. Håll denna broschyr och information till hands för framtida användning.

Symbols



WARNING symbolen indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada eller skada på egendom och / eller själva enheten.



INFORMATIONS symbolen anger rekommendationer och information för korrekt och problemfri användning.



VIKTKAPACITET symbolen indikerar maximal användarvikt för produkten. Överskrid inte denna vikt under några omständigheter.



CE MARKING symbolen indikerar att produkten uppfyller kraven i EUs direktiv 93/42/EEC och/eller EUs förordning 2017/745.



MEDICAL DEVICE symbolen indikerar att produkten är medicinsk utrustning enligt definitionen av medicinsk utrustning i EUs direktiv 93/42/EEC (MDD) och / eller EU-förordningen 2017/745 (MDR).



ÅTERVINNING enligt lokala föreskrifter.



LÄS INSTRUKTIONER och se till att du förstår dem innan du använder den här produkten.



Anpassningar av produkten är inte tillåtet.

Kontrollera alltid att produkten inte är skadad eller sliten innan den används.

Human Cares produkter utvecklas och uppdateras kontinuerligt för att våra kunder ska få bästa kvalitet. Vi förbehåller oss rätten att göra förändringar av produkten utan att informera om detta i förväg.

Säkerställ att du alltid har den senaste versionen av bruksanvisningen, vilken finns tillgänglig

för nedladdning på vår hemsida, www.humancaregroup.com.

Kontakta din återförsäljare om du har frågor rörande produkten eller hur den ska användas.

Meddelande till användare / patient vid allvarlig händelse

Alla allvarliga incidenter som inträffar vid användande av produkten, ska rapporteras till den lokala kontakten, som rapporterar till tillverkaren, och den behöriga myndigheten i det land där användaren/patienten är bosatt.

Överensstämmelse och standard

Human Care är ett svenskt ISO 13485:2016-certifierat medicintekniskt företag. Kvalitetsstyrningssystemet uppfyller US 21 CFR del 820.

Produkten är CE-märkt enligt EU förordning

2017/745 (MDR), som klass 1 medicinteknisk produkt. CE-märknigen finns på produkten.

Om våra produkter

Vid leverans

Kontrollera följande innan du använder din nya produkt:

- Kontrollera att inga skador har uppstått under transporten (om så är fallet, vänligen informera omedelbart transportören).
- Kontrollera att antalet och typen/typerna av produkter som anges på leveransbeviset överensstämmer med de levererade varorna.
- Kontrollera att leveransen är av önskad modell och produkttyp.

Kontakta oss omedelbart vid eventuella leveransproblem.

Retur eller återbetalning

Om någon produkt måste returneras av någon anledning, vänligen kontakta oss för att få ett reklamationsnummer och råd om hur du ska gå vidare.

Varorna ska returneras i komplett och oskadat skick i originalförpackningen.

Följande information ska medfölja varje produkt vid retur. Produktens identifikationsnummer,

leveransdatum, datum då användaren tog emot hjälpmedlet, datum för produktens senaste service, vem vi ska kontakta angående felet, oavsett om det är användaren eller någon annan, och felets art.

Human Care HC AB förbehåller sig rätten att inspektera den returnerade produkten. Om inget fel kan hittas kommer varan att returneras till användaren. Transportkostnader kan då tillkomma.

Produktens livslängd

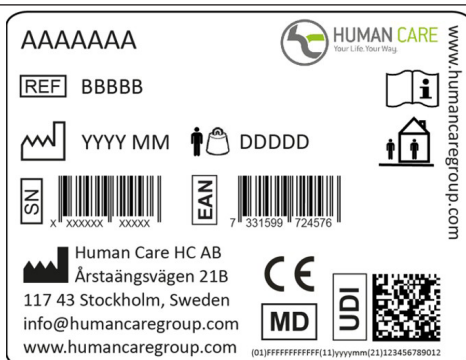
Produktens förväntade livslängd är sju (7) år, om produkten används som avsett och underhålls enligt tillverkarens instruktioner, beroende på användningsintensitet och maximal belastning som appliceras under användning. Om produktetiketten inte längre är läsbar ska produkten kasseras.

Sängbord

Produktetikett

Den godkända produktetiketten är fäst på bordet. Före användning och efter rekonditionering, se till att etiketten finns kvar och är läsbar.

Etiketten sitter vid bordets fot.



REF	Artikelnnummer
	Maximal lastvikt
	Datum av tillverkning
	Adress tillverkare
UDI	Unique Device Identification, inkluderar (01) EAN kod, (11) produktionsdatum, (21) serienummer
SN	Serienummer

	Läs manualen
	Inom-/Utomhusbruk
CE	CE märkning
MD	MD märkning

Ytterligare varningar

- Använd bordet endast för det avsedda ändamålet. Använd det inte för att stödja en person, för förflyttningar eller som gånghjälpmedel.
 - Ta inte bort eller kringgå säkerhetskomponenter. Kontrollera reglage och hjul minst en gång i veckan.
 - Läs denna manual före första användningen och se till att användaren eller vårdgivaren förstår alla reglage.
 - Använd bordet endast på ett fast, plant golv. Håll rörelseområdet fritt från hinder.
 - Lås hjulen innan användaren lutar sig mot, äter från eller läser vid bordet. Placera inte produkten bredvid öppen låga, värmare eller andra värmekällor.
 - Håll fingrar, kläder och sängkläder borta från höjd- och lutningsmekanismerna när bordet justeras.
 - Underhåll och reparationer måste utföras av kompetent personal med godkända delar.
- Överskrid inte den säkra arbetsbelastningen på 20 kg. Placera lasten centralt och fördela den jämnt.

Asedd användning

K058PTS och K058PTS-C är mobila, höjjusterbara och lutbara patientbord för sjukhus, vårdinrättningar och hemsjukvårdsmiljöer.

Använd produkten inomhus vid temperaturer från 0 till +40 °C. Den är avsedd för användare från 12 år och uppåt, med assistans när det krävs på grund av användarens tillstånd eller lokala vårdplaner.

Använd endast de tillbehör som medföljer bordet eller tillbehör som godkänts av Human Care. Maximal tillåten belastning är 20 kg, jämnt fördelat över bordsskivan.



Läs denna manual innan du använder produkten.

Säkerhetskontroll

Kontrollera före varje användning att bordet är stabilt, att bordsskivan sitter ordentligt och att justeringsreglagen fungerar korrekt.

1. Placera bordet bredvid sängen eller stolen och se till att det finns tillräckligt med utrymme för justering.
2. Tryck ner varje bromspedal helt för att låsa hjulen. Lyft pedalen för att låsa upp den.
3. Stöd bordsskivan med ena handen. Lossa höjdhandtaget, flytta bordsskivan till önskad höjd och dra sedan åt handtaget ordentligt.
4. Stöd bordsskivan innan du använder lutningshandtaget. Välj önskad vinkel och se till att mekanismen är låst innan du placerar föremål på ytan.
5. Efter justering, testa försiktigt bordsskivan och basen för rörelse före användning.



20 kg maximal tillåten last. Håll lasten centrerad och jämnt fördelad.

Allmänna funktioner och tillbehör

- Manuell höjjustering med låsbart handtag
- Lutbar åt- och läsyta
- K058PTS: 50 mm hjul, två med broms
- K058PTS-C: 75 mm inkapslade dubbla hjul, fyra med broms
- Hygienisk ABS-bordsskiva
- Pulverlackerad metallram

Monteringsanvisning

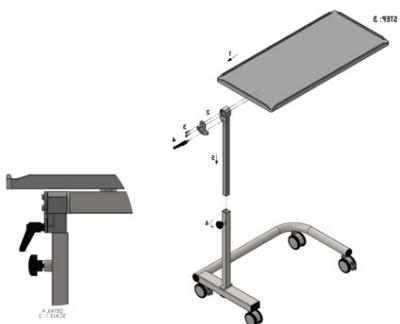


1. Placera ytterpelaren över hålen i underredet. Vänd stjärnvredet utåt.

Placera fästplattan under underredet.

Montera M6-fjäderbrickorna och M6x55-insexskruvarna.

Dra åt skruvarna växelvis med insexnyckeln tills pelaren sitter stadigt.



2. Placera bordsskivan på innerpelarens övre fäste.

Montera kopplingsplattan och insexskruvarna.

Dra åt med insexnyckeln.

Montera handtaget för lutningsmekanismen enligt detaljbilden.

För ned innerpelaren i ytterpelaren medan bordsskivan stöds.

Välj höjd och dra åt det förmonterade stjärnvredet.



Klämrisk: Stöd bordsskivan under hela monteringen och håll fingrarna borta från pelarnas öppningar och lutningsmekanism.



Kontrollera före användning (bordet får inte användas om slutkontrollen inte kan godkännas):

- Att de förmonterade hjulen sitter säkert och att bromsarna fungerar. Ytterpelaren sitter plant mot underredet och samtliga skruvar är åtdragna. Bordsskivan sitter fast och lutningshandtaget låser i valt läge.
- Att höjdvredet låser bordsskivan utan glapp.
- Att bordet står stabilt på plant golv och inga delar är skadade.
- Att produktmärkningen är på plats och läsbar.

Tekniska detaljer



Specifikation	Värde
Höjdintervall	680-1000 mm
Bordsskiva justeringsvinkel	-40° to +40°
Bordsskiva längd	820 mm
Bordsskiva bredd	380 mm
K058PTS hjuldiameter	50 mm
K058PTS-C hjuldiameter	75 mm
Maximal last	20 kg
Produktvikt	11.6 kg

Sängbord

Reservdelar

Del	Artikelnummer	Bild ref.	Modell
Ät och läsbordstopp	K058-PT/TT	1	Både
Höjjusteringshandtag	K058PTS/HIGHTADJ	2	Både
Låshandtag	PKC630830	7	Både
75 mm slutna bromshjul	K058-CWL	3	K058PTS-C
75 mm slutna hjul	K058-CW	4	K058PTS-C
50 mm hjul utan broms	K058PTS/Castornolock	5	K058PTS producerad innan 2026-10
50 mm hjul med broms	K058PTS/Castorlock	6	K058PTS producerad innan 2026-10
50 mm castor without brake new	94432	5	K058PTS producerad efter 2026-10
50 mm castor with brake new	94433	6	K058PTS producerad efter 2026-10



1



6



2



7



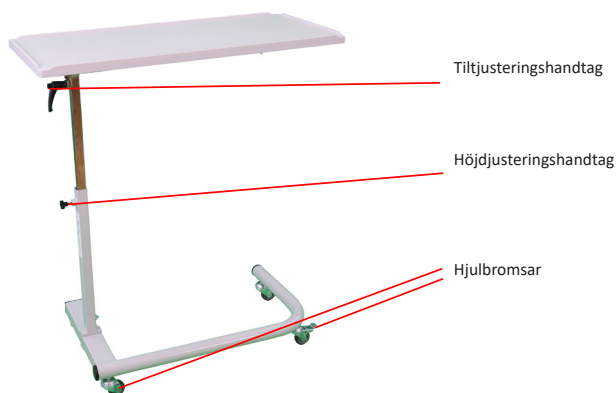
3



4



Säkerhetsanordningar



Underhåll och rekonditionering

Kontrollera slitage

Kontrollera produkten för slitage. Använd inte skadade produkter. Transferprodukter genomgår en naturlig åldrandeprocess. Inspektera utrustningen regelbundet för att säkerställa att den fungerar korrekt.

Rengöring

Torka av stommen och bordsskivan med en fuktig trasa. Använd vanliga rengörings- och ytdesinfektionsmedel som är kompatibla med ABS-plast och pulverlackerad metall. Använd inte slipande svampar, lösningsmedel eller rengöringsmedel som kan skada ytan. Skölj eller torka bort rengöringsrester och torka produkten före användning. Före högtryckstvätt. Lås hjulen och säkra bordsskivan. Högtryckstvätt får endast användas när det är tillåtet enligt den godkända lokala rekonditioneringsproceduren.

Förvaring/transport

Förvaring av produkten i temperaturer mellan -30 och +40 grader Celsius.

Garanti och support

Om du behöver information eller support, vänligen kontakta ditt Human Care-kontor, www.humancaregroup.com, eller distributör.

Återvinning

När produkten har nått slutet av sin livslängd ska den kasseras enligt ditt lands regler. Bordet är utformat så att dess huvudsakliga materialgrupper kan separeras vid slutet av livscykeln. Följ lokala krav för återvinning av medicinsk utrustning. Sortera bordsskivan och plashandtagen som plast där det är tillåtet. Sortera ramen och metallbeslagen som metall. Separera hjul i metall-, plast- och gummi-strömmar där lokala anläggningar tillåter. Sortera kartong- och plastförpackningar separat.

User Manual



Important!

You must read the user manual for your device prior to usage. Keep this booklet and information handy for future use.

Symbols



WARNING symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury to the user or damage to property and/or the device itself.



INFORMATION symbol indicates recommendations and information for proper, trouble-free usage.



WEIGHT CAPACITY symbol indicates maximum user weight for the product. Do not exceed this weight in any circumstance.



CE MARKING symbol indicates product meets requirements of EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



MEDICAL DEVICE symbol indicates that the product is a medical device according to the definition of medical device in EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



RECYCLE according to local regulations.



READ INSTRUCTIONS and ensure you fully understand them before using this product.



Product modification is not permitted.

Before use, always check that the sling is not damaged or worn.

Human Care's products are continuously being developed and updated to provide our customers with the highest quality. We reserve the right to make design changes without prior notice.

Always make sure that you have the most recent version of the manual which is available for downloading from our website at www.humancaregroup.com.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

Notice to user/patient in case of serious incident

Any serious incident that has occurred in relation to the product, should be reported to the local contact, who reports to the manufacturer, and the competent authority of the country in which the user/patient is established.

Compliances and Standards

Human Care is an ISO 13485:2016 certified Swedish medical device company. The Quality Management System is in compliance with US 21 CFR part 820.

The product is CE marked in accordance with EU

Regulation 2017/745 (MDR), as class I medical device.

The CE mark is on the product.

About our products

On delivery

Check the following before using your new product:

1. Check that no damage has occurred during transport (if this is the case, please immediately inform the delivery agent).
2. Check that the number and type (s) of products detailed on the delivery certificate agree with the goods delivered.
3. Check that the delivery is of the desired model and type of product.

Please contact us immediately in case of any delivery problem.

Return or refund

If any product has to be returned for any reason, please contact us to obtain a claim number and advice on how to proceed.

The goods should be returned in complete and undamaged condition in their original packaging.

The following information should accompany any product on its return. The product's identification number, delivery date, the date the user took possession of the aid, the date of the product's last service, the person whom we should contact about the fault, whether it be the user or another, and the nature of the fault.

Human Care HC AB reserves the right to inspect the returned product. If no fault can be found, the item will be returned to the user. Transport costs may then be chargeable.

Product lifetime

The product's expected lifetime is seven (7) years, if the product is used as intended and maintained according to the manufacturer's instructions, depending on the intensity of use and maximum load applied during use. If the product label is no longer legible, the product should be discarded.

Bedtable

Product label

The approved product label is attached to the table. Before use and after reconditioning, make sure the label is present and legible.

The label is located on the foot of the table.



	Article number
	Maximum user weight
	Date of manufacture
	Address of manufacture
	Unique Device Identification, including (01) EAN code, (11) production date, (21) serial number
	Serial number

	Read the manual
	Product width
	Indoor / outdoor use
	CE marking
	MD Medical Devices

Additional Warnings

- Use the table only for its intended purpose. Do not use it to support a person, for transfers, or as a walking aid.
- Do not remove or bypass safety components. Inspect the controls and castors at least weekly. Before first use, read this manual and make sure that the user or carer understands all controls.
- Use the table only on a firm, level floor. Keep the movement area clear of obstacles.
- Lock the castors before the user leans on, eats from or reads at the table.
- Do not place the product next to open flames, heaters or other heat sources.
- Keep fingers, clothing and bedding clear of the height and tilt mechanisms when adjusting the table.
- Maintenance and repairs must be carried out by competent personnel using approved parts.
- Do not exceed the 20 kg safe working load. Place loads centrally and distribute them evenly.

Intended Use

The K058PTS and K058PTS-C are mobile, height-adjustable and tiltable patient tables for hospitals, care facilities and home-care environments.

Use the product indoors at temperatures from 0 to +40 °C. It is intended for users aged 12 years and older, with assistance when required by the user's condition or local care plan.

Use only the accessories supplied with the table or accessories approved by Human Care. The maximum permitted load is 20 kg, evenly distributed over the tabletop



Read this user manual before using the product.

Safety devices

Before each use, check that the table is stable, the tabletop is secure and the adjustment controls operate correctly.

1. Position the table beside the bed or chair and make sure there is enough clearance for adjustment.
2. Press each brake pedal fully down to lock the castor. Lift the pedal to unlock it.
3. Support the tabletop with one hand. Loosen the height handgrip, move the top to the required height, then tighten the handgrip firmly.
4. Support the tabletop before operating the tilt handle. Select the required angle and make sure the mechanism is locked before placing items on the surface.
5. After adjustment, gently test the tabletop and base for movement before use.



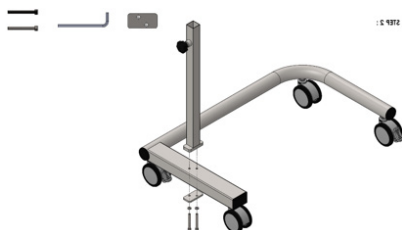
20 kg maximum permitted load. keep the load central and evenly distributed.

General features and accessories

- Manual height adjustment with locking handgrip
- Tiltable eating and reading surface
- K058PTS: 50 mm castors, two with brakes
- K058PTS-C: 75 mm enclosed twin castors, four with brakes Hygienic ABS tabletop
- Powder-coated metal frame

Bedtable

Assembly

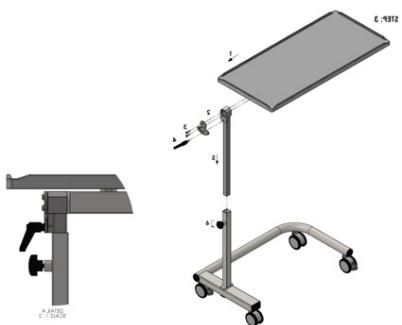


1. Place the outer column over the holes in the base. Turn the star knob outwards.

Place the mounting plate under the base.

Install the M6 spring washers and M6x55 Allen screws.

Tighten the screws alternately with the Allen key until the column is firmly seated.



2. Place the table top on the upper bracket of the inner column.

Install the coupling plate and the Allen screws. Tighten with the Allen key.

Install the tilt mechanism handle as shown in the detail drawing.

Lower the inner column into the outer column while supporting the table top.

Select the height and tighten the pre-assembled star knob.



Clamp risk: Support the tabletop during the entire assembly and keep fingers away from the column openings and tilt mechanism.



Check before use (the table must not be used if the final inspection cannot be approved):

- That the pre-assembled wheels are securely in place and that the brakes work. The outer column is flat against the base and all screws are tightened. The tabletop is secure and the tilt handle locks in the selected position.
- That the height knob locks the tabletop without play.
- That the table stands stably on a flat floor and no parts are damaged.
- That the product labeling is in place and legible.

Technical details



Specification	Value
Height range	680-1000 mm
Tabletop tilt angle	-40° to +40°
Tabletop length	820 mm
Tabletop width	380 mm
K058PTS castor diameter	50 mm
K058PTS-C castor diameter	75 mm
Maximum load	20 kg
Product weight	11.6 kg

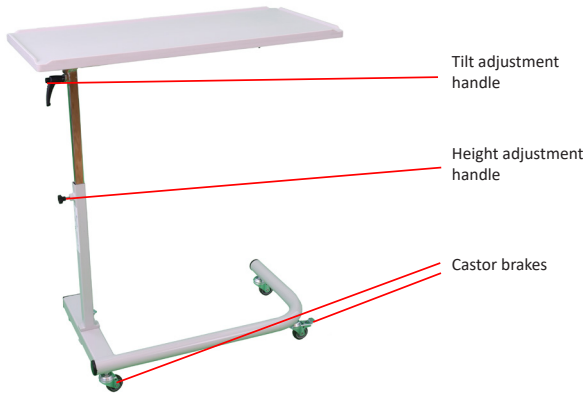
Bedtable

Spare parts

Part	Article no.	Image ref.	Model
Eating/reading board	K058-PT/TT	1	Both
Height adjustment handgrip	K058PTS/HIGHTADJ	2	Both
Lock handle	PKC630830	7	Both
75 mm enclosed brake castor	K058-CWL	3	K058PTS-C
75 mm enclosed castor	K058-CW	4	K058PTS-C
50 mm castor without brake	K058PTS/Castor-nolock	5	K058PTS produced before 2026-10
50 mm castor with brake	K058PTS/Castorlock	6	K058PTS produced before 2026-10
50 mm castor without brake new	94432	5	K058PTS produced after 2026-10
50 mm castor with brake new	94433	6	K058PTS produced after 2026-10



Safety devices



Care instructions

Check for wear and tear

Check the product for wear and tear.

Do not use damaged products.

Transfer products are subject to a natural ageing process. Inspect the equipment regularly to ensure proper functionality.

Cleaning

Wipe the frame and tabletop with a damp cloth. Use commonly available cleaning and surface disinfecting agents that are compatible with ABS plastic and powder-coated metal.

Do not use abrasive pads, solvents or cleaners that can damage the surface. Rinse or wipe away cleaning residues and dry the product before use.

Before high-pressure cleaning. Lock the castors and secure the tabletop. High-pressure cleaning may only be used when permitted by the approved local reconditioning procedure.

Store/transport

Store product in temperatures between -30 to +40 degrees celsius.

Warranty and support

If you need information or support, please contact your Human Care office, www.humancare-group.com, or distributor.

Recycling

Once the product has reached the end of its life, it should be disposed according to your country's rules. The table is designed so its principal material groups can be separated at end of life. Follow local requirements for recycling medical equipment. Sort the tabletop and plastic handles as plastic where accepted. Sort the frame and metal fittings as metal. Separate castors into metal, plastic and rubber streams where local facilities allow. Sort cardboard and plastic packaging separately.

Sänpöpydän kätööhje

Kätööhje



Tärkeää!

Lue laitteen kätööhje ennen kätöötä. Säilytä tämä ohje ja tuotetiedot saatavilla myöhempiä kätöötä varten.

Symbolit



VAROITUS Symboli osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai omaisuuden ja/tai laitteen vaurioitumiseen, ellei sitä vältetä.



TIETOA Symboli osoittaa suosituksia ja tietoja oikeaa ja ongelmattomaa kätöötä varten.



PAINOKAPASITEETTI Symboli osoittaa tuotteen suurimman sallitun käyttöäjäpainon. Tätä painoa ei saa ylittää missään olosuhteissa.



CE-MERKINTÄ Symboli osoittaa, että tuote täyttää EU:n direktiivin 93/42/ETY ja/tai EU:n asetuksen 2017/745 vaatimukset.



LÄÄKINNÄLLINEN LAITE Symboli osoittaa, että tuote on EU:n direktiivin 93/42/ETY (MDD) ja/tai EU:n asetuksen 2017/745 (MDR) määritelmän mukainen lääkinällinen laite.



KIERRÄTYS Kierrätä paikallisten määräysten mukaisesti.



LUE KÄYTTÖOHJE Lue ohjeet ja varmista, että ymmärrät ne ennen tuotteen kätöötä.



Tuotteen muuttaminen ei ole sallittua. Tarkista aina ennen kätöötä, ettei tuote ole vaurioitunut tai kulunut.

Human Caren tuotteita kehitetään ja päivitetään jatkuvasti, jotta asiakkaamme saisivat parhaan mahdollisen laadun. Pidätämme oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia ilman ennakkoilmoitusta.

Varmista, että käytössäsi on aina kätööhjeen uusin versio. Sen voi ladata verkkosivustoltamme www.humancaregroup.com. Ota yhteyttä

jälleenmyyjään, jos sinulla on kysymyksiä tuotteesta tai sen käytöstä.

Ilmoitus kätöötäjälle tai potilaalle vakavasta vaaratilanteesta

Kaikista tuotteen kätöön yhteydessä sattuneista vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava paikalliselle yhteyshenkilölle, joka ilmoittaa niistä valmistajalle, sekä sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa kätöötäjä tai potilas asuu.

Vaatimustenmukaisuus ja standardit

Human Care on ISO 13485: 2016 -sertifioitu ruotsalainen lääkeinnoellisten laitteiden yritys. Laadunhallintajärjestelmä on US 21 CFR -standardin osan 820 mukainen. Tuote on CE-merkitty EU-asetuksen 2017/745

(MDR) mukaisesti luokan I lääkeinnoellisenä laitteena.

CE-merkki on tuotteessa.

Tämä tuote on testattu ISO 11199-2: 2021 -standardin mukaisesti.

Tietoa tuotteistamme

Toimituksen vastaanotto

Tarkista seuraavat asiat ennen uuden tuotteen käyttöä:

- Tarkista, ettei tuote ole vaurioitunut kuljetuksen aikana. Ilmoita mahdollisista vaurioista välittömästi kuljetusliikkeelle.
- Tarkista, että toimitustodistuksessa ilmoitettu tuotteiden määrä ja tyyppi vastaavat toimitettu- ja tuotteita.
- Tarkista, että toimitettu malli ja tuotetyyppi vastaavat tilausta.

Ota meihin välittömästi yhteyttä, jos toimituksessa on ongelmia.

Palautus tai hyvitys

Jos tuote on palautettava mistä tahansa syystä, ota meihin yhteyttä saadaksesi reklamaationumeron ja toimintaohjeet.

Tuotteet on palautettava täydellisinä ja vahingoittumattomina alkuperäisessä pakkauksessaan.

Liitä jokaisen palautettavan tuotteen mukaan seuraavat tiedot: tuotteen tunnistenumero, toimituspäivä, päivä, jolloin käyttäjä vastaanotti apuvälineen, tuotteen viimeisimmän huollon päivä, vikaa koskeva yhteyshenkilö (käyttäjä tai muu henkilö) sekä vian kuvaus.

Human Care HC AB pidättää oikeuden tarkastaa palautetun tuotteen. Jos vikaa ei löydy, tuote palautetaan käyttäjälle. Tällöin voidaan veloittaa kuljetuskulut.

Tuotteen käyttöikä

Tuotteen odotettu käyttöikä on seitsemän (7) vuotta, kun sitä käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti ja huolletaan valmistajan ohjeiden mukaan. Käyttöikään vaikuttavat käytön määrä ja käytössä kohdistuva enimmäiskuormitus. Jos tuotemerkintä ei ole enää luettavissa, tuote on poistettava käytöstä.

Sänkypöydän käyttöohje

Tuotemerkintä ja varoitukset

Hyväksytty tuotemerkintä on kiinnitetty pöytään. Varmista ennen käyttöä ja kunnostuksen jälkeen, että merkintä on paikallaan ja luettavissa. Merkintä sijaitsee pöydän jalustassa.



REF	Tuotenumero
	Suurin sallittu kuormitus
	Valmistuspäivä
	Valmistajan osoite
UDI	Yksilöllinen laitetunniste (UDI) sisältää (01) EAN-koodin, (11) valmistuspäivän ja (21) sarjanumeron
SN	Sarjanumero

	Lue ohjeet
	Tuotteen leveys
	Sisä-/ulkokäyttö
CE	CE-merkintä ja
MD	MD-merkintä (lääkinnällinen laite)

Lisävaroitukset

- Käytä pöytää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Älä käytä sitä henkilön tukemiseen, siirtymisiin tai kävelyn apuvälineenä.
- Älä poista tai ohita turvallisuusosia. Tarkasta säätimet ja pyörät vähintään kerran viikossa.
- Lue tämä käyttöohje ennen ensimmäistä käyttökertaa ja varmista, että käyttäjä tai hoitaja ymmärtää kaikkien säätimien toiminnan.
- Käytä pöytää vain lujalla ja tasaisella lattialla. Pidä liikkumisalue esteettömänä.
- Lukitse pyörät ennen kuin käyttäjä nojaa pöytään, ruokailee sen ääressä tai lukee sen ääressä. Älä sijoita tuotetta avotulen, lämmittimien tai muiden lämmönlähteiden viereen.
- Pidä sormet, vaatteet ja vuodevaatteet poissa korkeuden- ja kallistuksensäätömekanismeista pöytää säädettäessä.
- Huollon ja korjaukset saa tehdä vain pätevä henkilöstö hyväksytyjä osia käyttäen.
- Älä ylitä 20 kg:n turvallista työkuormaa. Sijoita kuorma keskelle ja jaa se tasaisesti.

Käyttötarkoitus

K058PTS ja K058PTS-C ovat siirrettäviä, korkeussäädettäviä ja kallistettavia potilaspöytiä sairaaloihin, hoitolaitoksiin ja kotihoitoon.

Käytä tuotetta sisätiloissa lämpötilassa 0...+40 °C. Tuote on tarkoitettu vähintään 12-vuotiaalle käyttäjille. Käyttäjää on avustettava, kun hänen tilansa tai paikallinen hoitosuunnitelma sitä edellyttää.

Käytä vain pöydän mukana toimitettuja tai Human Caren hyväksymiä lisävarusteita. Suurin sallittu kuormitus on 20 kg tasaisesti pöytälevylle jaettuna.



Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.

Turvallisuustarkastus

Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että pöytä on vakaa, pöytälevy on kunnolla kiinnitetty ja säätimet toimivat oikein.

1. Aseta pöytä sängyn tai tuolin viereen ja varmista, että säätämiseen on riittävästi tilaa.
2. Lukitse pyörät painamalla jokainen jarrupoljin kokonaan alas. Vapauta jarru nostamalla poljin ylös.
3. Tue pöytälevyä yhdellä kädellä. Löysää korkeudensäätökahvaa, siirrä pöytälevy halutulle korkeudelle ja kiristä kahva tiukasti.
4. Tue pöytälevyä ennen kallistuskahvan käyttämistä. Valitse haluttu kulma ja varmista, että mekanismi on lukittu ennen kuin asetat esineitä tasolle.
5. Tarkista säätämisen jälkeen varovasti, etteivät pöytälevy ja jalusta liiku, ennen kuin otat pöydän käyttöön.



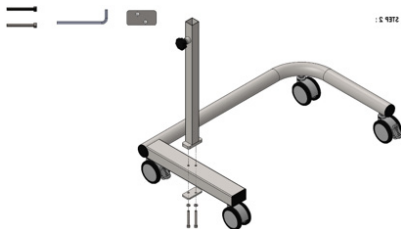
Suurin sallittu kuormitus on 20 kg. Pidä kuorma keskellä ja tasaisesti jaettuna.

Yleiset ominaisuudet ja lisävarusteet

- Manuaalinen korkeudensäätö lukittavalla kahvalla
- Kallistettava ruokailu- ja lukutaso
- K058PTS: 50 mm:n pyörät, joista kaksi on jarrullisia
- K058PTS-C: 75 mm:n koteloidut kaksoispyörät, joista neljä on jarrullisia
- Hygieeninen ABS-muovinen pöytälevy
- Jauhemaalattu metallirunko

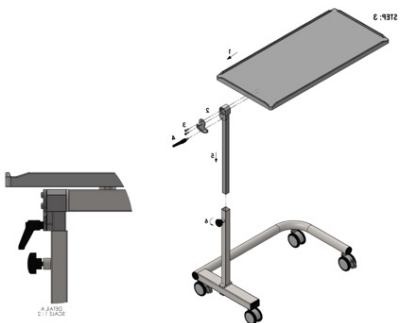
Sämkypöydän käyttöohje

Asennusohje



1 Ulkoputken kiinnittäminen

Aseta ulkoputki jalustan reikien kohdalle. Käännä tähtinuppi ulospäin. Aseta kiinnityslevy jalustan alle. Asenna M6-jousialuslevyt ja M6x55-kuusiokoloruuvit. Kiristä ruuveja vuorotellen kuusiokoloavaimella, kunnes putki on tukevasti kiinni.



2 Pöytälevyn ja sisäputken asentaminen

Aseta pöytälevy sisäputken yläkiinnikkeeseen. Asenna liitoslevy ja kuusiokoloruuvit. Kiristä kuusiokoloavaimella. Asenna kallistusmekanismin kahva yksityiskohtakuvan mukaisesti. Laske sisäputki ulkoputkeen samalla, kun tuet pöytälevyä. Valitse korkeus ja kiristä esiasennettu tähtinuppi.



Puristumisvaara: Tue pöytälevyä koko asennuksen ajan ja pidä sormet poissa putkien aukoista ja kallistusmekanismista.



Tarkastus ennen käyttöä (pöytää ei saa käyttää, jos lopputarkastusta ei voida hyväksyä).

- Esiasennetut pyörät ovat tukevasti paikallaan ja jarrut toimivat. Ulkoputki on tasaisesti jalustaa vasten ja kaikki ruuvit on kiristetty. Pöytälevy on kiinnitetty ja kallistuskahva lukittu valittuun asentoon.
- Korkeudensäätönuppi lukitsee pöytälevyn ilman välystä.
- Pöytä seisoo vakaasti tasaisella lattialla eikä mikään osa ole vaurioitunut.
- Tuotemerkintä on paikallaan ja luettavissa.

Tekniset tiedot



SUOMI

Ominaisuus	Arvo
Korkeuden säätöalue	680-1000 mm
Pöytälevyn kallistuskulma	-40°...+40°
Pöytälevyn pituus	820 mm
Pöytälevyn leveys	380 mm
K058PTS pyörän halkaisija	50 mm
K058PTS-C pyörän halkaisija	75 mm
Suurin sallittu kuormitus	20 kg
Tuotteen paino	11,6 kg

Sämkypöydän käyttöohje

Varaosat

Osa	Tuotenumero	Kuva	Malli
Ruokailu- ja lukutaso	K058-PT/TT	1	Molemmat
Korkeudensäätökahva	K058PTS/HIGHTADJ	2	Molemmat
Lukituskahva	PKC630830	7	Molemmat
75 mm koteloitu jarrullinen pyörä	K058-CWL	3	K058PTS-C
75 mm koteloitu pyörä	K058-CW	4	K058PTS-C
50 mm jarruton pyörä	K058PTS/Castor-nolock	5	K058PTS valmistettu ennen 2026-10
50 mm jarrullinen pyörä	K058PTS/Castorlock	6	K058PTS valmistettu ennen 2026-10
50 mm jarruton pyörä uusi	94432	5	K058PTS valmistettu 2026-10 jälkeen
50 mm jarrullinen pyörä uusi	94433	6	K058PTS valmistettu 2026-10 jälkeen



1



6



2



7



3



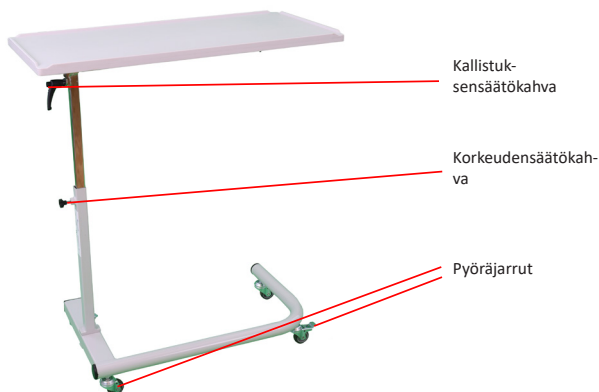
4



5



Turvalaitteet



Huolto ja kunnostus

Kulumisen tarkastaminen

Tarkasta tuote kulumisen varalta. Älä käytä vaurioituneita tuotteita. Siirtymisen apuvälineet vanhenevat luonnollisesti. Tarkasta laite säännöllisesti varmistaaksesi, että se toimii oikein.

Puhdistus

Pyyhi runko ja pöytälevy kostealla liinalla. Käytä tavallisia puhdistus- ja pintadesinfiointiaineita, jotka soveltuvat ABS-muoville ja jauhemaalattulle metallille.

Älä käytä hankaavia sieniiä, liuottimia tai puhdistusaineita, jotka voivat vaurioittaa pintaa. Huuhtelee tai pyyhi puhdistusainejäämät pois ja kuivaa tuote ennen käyttöä.

Lukitse pyörät ja varmista pöytälevyn kiinnitys ennen korkeapainepesua. Korkeapainepesua saa käyttää vain, jos hyväksytty paikallinen kunnostusmenettely sallii sen.

Säilytys ja kuljetus

Säilytä tuotetta lämpötilassa -30...+40 °C.

Takuu ja tuki

Jos tarvitset tietoja tai tukea, ota yhteyttä Human Caren toimistoon, www.humancaregroup.com, tai jälleenmyyjään.

Kierrätys

Kun tuote on saavuttanut käyttöikänsä lopun, se on hävitettävä maasi määräysten mukaisesti. Pöytä on suunniteltu niin, että sen tärkeimmät materiaalityypit voidaan erottaa käyttöiän lopussa. Noudata lääkinnällisten laitteiden kierrätystä koskevia paikallisia vaatimuksia.

Lajittele pöytälevy ja muovikahvat muoviksi, jos paikalliset ohjeet sallivat sen. Lajittele runko ja metallikiinnikkeet metalliksi. Erottele pyörien metalli-, muovi- ja kumiosat, jos paikalliset kierrätyslaitokset hyväksyvät ne. Lajittele pahvi- ja muovipakkaukset erikseen.

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Stambanevägen 17
117 60 Stockholm
Phone: +46 8 665 35 00
Email: info.se@humancaregroup.com

HUMAN CARE CANADA

10-155 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7K1
Phone: +1 613 723 6734
Email: info.ca@humancaregroup.com

HUMAN CARE UNITED STATES

8006 Cameron Street, Suite K
Austin, TX 78754 USA
Phone: +1 512 476 7199
Email: info.us@humancaregroup.com

HUMAN CARE NEDERLAND

Elspeterweg 124
8076 PA Vierhouten
Phone: +31 577 412 171
Email: info.nl@humancaregroup.com

www.humancaregroup.com



HUMAN CARE
Your Life. Your Way.